

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

**ZUSATZKARTE**

Typenschein-Nummer

EK

Lieferwagen

ISUZU

K B 2 8

CH 3427 06

Hersteller ISUZU MOTORS LIMITED, Tokyo / Japan

Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette

vor Fahrgestellnummer "JBZKB2800." oder "JAAB2800."

Herstellerplakette im Motorraum, auf Kühlertraverse

Fahrgestellnummer rechts, Mitte seitlich am Längsträger

Motorzeichen "G 200" links, seitlich am Motorblock (erhaben eingegossen)

Hauptimporteur GENERAL MOTORS SWITZERLAND SA, Salzhausstrasse 21, 2501 Biel

Geprüftes Fahrzeug JBZKB2800D4795446

**Fahrgesteil**

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung mechanisch

Getriebe mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge 5 Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, V-Scheiben/II-Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf die Hinterräder

Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder

Feststellbremse wie Hilfsbremse, Stockhebel

Dauerbremse ---

2-Kreis-Kontrolle Druckdifferenzschalter; Kontrolllampe kombiniert

**Motor**

Marke ISUZU Typ G 200 Z

Bauart Reihe Takte 4

Treibstoff B Lage vorn

Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung 87 Hub 82

Hubraum 1949 Steuer-PS 9,93

Leistungs-kW 65 DIN bei U/min 4600

Lärm-Standmessung 69 dBA bei U/min 3450

Schalldämpfer 1 Topf 525 x Ø 168 mm §)

Abgasprüfung A G V

Entstörung ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4 = D

**Karosserie**

Brücke

Anzahl Türen 2 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten v Ar4m (E) h ---

Unterlegkeil --- Rückspiegel 2/beidseitig §)

Diebstahlsicherung ---

Anzahl Plätze l 2 v --- M --- h ---

**Masse**

innen 2720 aussen 4860 Achsabstand 2995 / ---

Länge 990/1415 1600 Doppelachse v --- h ---

Breite 420 1550 Spurweite v 1365 h 1300

Ueberhang v --- 695 Spurweite v --- -

h 1100 1170 h ---

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile --- Spurkreis Ø l 11600 r 11600

**Gewichte**

vorn 650 hinten 520 total 1170

Leergewicht 100 1070 1170

Nutzlast 750 1590 2340

Gesamtgewicht 850 1590 2350

Fabrikgarantie 185 R 14 C 185 R 14 C (Speed-Index: "H" erforderlich)

Reifengrösse 8 / 4,5 8 / 4,5

Ply / bar 1700 1700

Tragkraft 140 140

für V max 5 J x 14, ET 30, Stahl

Felgen --- --- ---

mech. Getriebe 950/675 kg autom. Getriebe ---

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst --- ---

Garantiertes Gesamtzuggewicht 950 kg

Geprüfte Anhängelast ---

Garantierte Dachlast ---

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 140 km/h

gemessen --- km/h bei U/min --- Motor --- Zapfweile ---

Ausrüstung	§)
Fernlichter	CR (E) od. HCR (E)
Abblendlichter	CR (E) od. HCR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/eane-Waschanlage
Warnvorrichtungen	mitsuba E6 28023 oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	I S U Z U X B 2 B		
Typenscheinnummer	CH	3427	06
Karosserie	Brücke		
Plätze	total	2	vorn 2
Leergewicht	1170	Treibstoff	B
Nutzlast	1170	Steuer-PS	9,93
Gesamtgewicht	2340	Hubraum	1949

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

 §) Ausrüstung : (durch den Importeur montiert oder abgeändert)

- Auspuffrohr wird gerade nach hinten bis ans Karosserieende geführt.
- homologiertes Signalhorn wird hinter Loch in Kühlertraverse links montiert (Lautstärke).
- Aussenspiegel links und rechts werden montiert.

30) Lieferwagen

I S U Z U

K B 2 8

CH 3427 05

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 24.01.84 in Bern - Ad

Ab Fahrgestell-Nummer : JAAKB2800E..... (E = Modelljahr 1984)

Motorkennzeichen : "19 E" links, Mitte seitlich auf Zylinderkopf  
(durch den Importeur eingeschlagen)

Motorleistung : 58 kW (DIN) bei 4600 /min.

Md.- max. : 137 Nm bei 2800 /min.

Eidg. Typenprüfstelle

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
19 E	m5	4,56	73,5	69,5 3450	aa)

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
19 E	m5	4,56	11,66	1,48	1,61	0,2	900	24 0201 01

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique  I S U Z U	C Typ Modell Type Modèle  X B 2 8	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  3427 06
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
-  G 200 Z	  m5	  4,56	  73,5	  69,0 3450	  aa.)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	L HC	M NO	CO	min-1	
G 200 Z	m5	4,56	20,37	1,97	1,51	2,7	900	24 0101 02

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 05.09.83.

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation